

# CHAIRMAN'S STATEMENT 2014



这是我自去年十月接替Dino Caroussis担任董事会主席以来的首次年度主席致辞。我首先代表董事会及协会对Dino为我们的协会所做的杰出贡献表示感谢。

Dino接任协会董事会主席职务之时正当协会及会员面临极度严峻挑战的时期。在他任职期间，协会在实现其成为船东主导的领先的保赔（P&I）保险提供者方面取得了巨大的进步。本财务报表中展现的强劲业绩正是过去五年他的领导力的有力见证。

## 强劲的业绩

今年，协会的自由储备金及资本增长了3400万美元。这使协会的自由储备金和混合资本总额上升到5.28亿美元的新高，其中自由储备金4.30亿美元，混合资本9800万美元。这一结果反映了协会在2013保险年度面临高额索赔成本所取得的优良承保业绩，并且反映了4.6%的投资回报率所带来的4400万美元的收入。

本财务年度的综合率为102%，这是协会连续第四年取得接近100%的综合率。正如年度回顾中所指出的，财务年度的综合率受惠于以往保险年度（尤其是最近的2011和2012年度）理赔准备金的大幅回拨。理赔准备金回拨得益于数宗重大海事索赔案的处理结果好于预期。加之较早保险年度状况的改善，使我们能够在保障总体理赔储备实力的同时大幅回拨理赔准备金。但我们必须注意防止过分自信。今年的业绩已被2013年保险年度的高额索赔所抵消。2013年中时的状况表明，这是有记录以来最昂贵的年份之一。虽然下半年有所缓解，但目前2013年的全年理赔预测仍是自航运繁荣期所致的索赔高峰2007年以来最高的一年。目前来看，2013年比过去5年的平均索赔成本高出25%。尽管上年度总体业绩令人鼓舞，但我们必须谨慎行事，确保我们的保费持续发展，以解决毋庸置疑的基本P&I理赔通胀问题。

## 标普评级

我欣喜地向大家报告，无论是以资本衡量还是以承保严谨性来衡量，协会都已回到业内的最高水平。这一事实已得到标准普尔的承认。标普已决定将协会的评级全面恢复到“A（稳定）”水平。这对于协会来说意义重大，但我们不应止步于此。在恢复了协会的财务实力之后，我们现在要确保付出同样的努力以保持我们

在业内一流的服务声誉。未来一年，我们将认真审视服务交付的方方面面，以确保我们遍布全球的服务网络均拥有适合的技能组合，提供满足当今船东会员及租船人会员所需的保险产品。

## 资本

今年的年度回顾首次包含了资本一节。这一节解释了应对协会风险所需资本的确定方法。目前协会通过自由储备金及混合资本之组合所持有的资本水平将能使我们满足“Solvency 2 Directive”的监管规定。董事会很清楚，协会不应当持有过多的资本，尤其是在当前船东面临的航运经济环境下。董事会同样了解需要在保持强劲的资本地位和保持竞争力之间寻得正确的平衡。2012年，我们基于2011保险年度的业绩向会员退还了小额会费。如果情况允许，特别是在出现又一个强劲的承保年度的前提下，我希望未来能够有进一步的退费。

## 续保再现佳绩

强劲的财务业绩增强了市场对协会的信心，使得协会今年续保顺利。在考虑了吨位调整、条款修订的影响以及再保险成本上升等因素之后，保费收入仍增加7%。吨位也有健康的增长，目前入会吨位约为1.24亿总吨，且在2014年将会另有已承诺确定的400万总吨的增长。保费和吨位同时获得增长，凸显出我们坚持在正确核定费率基础上受控增长的承诺。2013年协会租船人入会吨位亦保持良好态势，总吨位超过8000万总吨，所创保费逾5000万美元。

## 风险管理及再保险

过去两年，协会自身的再保险计划在管理索赔波动性方面发挥了重要作用。该计划对2012及2013保险年度协会在国际保赔基金项下索赔分摊以及协会自身在2012年经历的高额赔付起到了缓冲的作用，因此对协会今年的整体财务业绩贡献显著。我很高兴地向大家报告，2013年，我们以优惠的条款续保了协会自身的所有再保险，这将在很大程度上保护我们不会受到索赔频率和索赔金额激增的影响。正如我的前任去年所说，我们自己的再保险计划并不能取代稳健的核保，但却能保护协会免受索赔案突然激增的影响。

风险管理并非仅局限于再保险安排。联合王国保赔协会有P&I业内最全面的防损计划。该计划详细周全，涵盖从手册制作到建立量身定制的风险评估体系并进行深入地风险评估。去年内，联合王国保赔协会重新设计了网站，用户可以更方便地获取网站上大量持续更新的防损资讯。

## 监管

去年，董事会主席报告了协会为满足“Solvency 2 Directive”而采取的各项措施，其中包括我们内部模型的开发及协会集团的重组。自2013年2月20日起，联合王国（欧洲）保赔协会已成为联合王国保赔协会会员的主要保险提供者，但经由联合王国（百慕达）保赔协会亚洲分部承保的会员除外。2013年间，联合王国（欧洲）保赔协会新的分部已在香港、日本及新加坡获得保险资质。2014年随着相关业务向这些分部的转移，重组工作将告结束。

## 行业事务

年度回顾提供了去年董事会应对有关重要行业问题方面的背景信息。包括2013年8月生效的海事劳工公约；欧盟和美国扩大对伊朗制裁的影响；以及最近的关于国际保赔集团某一家协会计划将直接向美国海岸警备队为船只停靠美国港口办理财务责任证书（COFR）提供所需担保等。国际保赔集团一贯以来支持国际公约体系并拒绝来自个别国家的预期担保要求，上述作法与这一长期政策相抵触。董事会坚信应维持原有政策，这样才能使国际保赔集团在国家和区域层面积极争取，以避免向船东强加多个新的财务担保负担。

## 治管理

去年开始的管理架构重组进展良好。联合王国（欧洲）董事会共召开七次会议，联合王国（百慕达）董事会召开了三次会议。我想借此机会感谢各位董事，特别是在各个重要事务委员会任职的董事，感谢他们为协会事务贡献出的时间。我要特别感谢各位董事会副主席——Eric Andre、Ottmar Gast、Nicholas Inglessis和Masamichi Morooka，感谢他们的支持；此外，我还要感谢Nigel Smith在履行稽核委员会主席职责方面所做的工作。过去一年，除了前任董事会主席Dino Caroussis因五年任期结束而卸任之外，另有四名董事卸任，他们是Philip Louis-Dreyfus、Agenor Junqueira、Jin Bang Lee和Adamantios Lemos。我感谢上述各位同仁多年来为协会事务所做的重要贡献。

我也很高兴地欢迎七名在2013年加入董事会的新董事：Sheikh Talal K. Al-Ahmad Al-Sabah、Angela Chao、Michael Fostiropoulos、Polys Hajoannou、Edouard Louis-Dreyfus、Paul Wogan和Riad Zein，我非常期待他们在未来几年中的贡献。

## 结束语

能够在联合王国保赔协会处于重大转折之际担任董事会主席，我感到十分荣幸。过去五年，协会重建了资本基础，引入了承保审慎性要求，改进了服务主张。协会已取得长足的进步，并不断向成为船东主导的领先的保赔协会的目标迈进。我期待着未来五年与董事会和各级管理者协作，实现我们的这一目标。

**Alan Olivier**  
董事会主席

